

qui ont été désavantagées par suite de la réduction des subventions accordées pour la desserte des forêts.

Il y a 3 ans, le Conseil fédéral a reçu des propositions de la Conférence des chefs des départements forestiers cantonaux en vue de réviser la loi fédérale sur la police des forêts. Cette révision devrait donner au Conseil fédéral le moyen d'entreprendre des actions spécifiques lors de catastrophes forestières.

En dépit des requêtes insistantes formulées par les milieux de la sylviculture, le Conseil fédéral n'est pas parvenu à entreprendre, durant cette période législative, la révision partielle de la loi fédérale concernant la haute surveillance de la Confédération sur la police des forêts.

Le Conseil fédéral a-t-il l'intention de mettre en oeuvre sans tarder la révision de cette loi avant que d'autres catastrophes naturelles ne détruisent la fonction protectrice de la forêt dans les régions où cette fonction est primordiale pour l'intérêt de la collectivité?

Mitunterzeichner – Cosignataires: Aubry, Bühler-Tschapina, Bundi, Bürer-Walenstadt, Frei-Romanshorn, Geissbühler, Humbel, Jung, Landolt, Martin, Morf, Nebiker, Nussbaumer, Risi-Schwyz, Rutishauser, Schalcher, Scherer, Schnider-Luzern, Segmüller, Spreng (20)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates

Rapport écrit du Conseil fédéral

Die Revision des Forstpolizeigesetzes wurde in der laufenden Richtlinien der Regierungspolitik für die Legislaturperiode 1979-1983 in die zweite Priorität der zu behandelnden Geschäfte eingereiht. In seiner Antwort auf die Motion Houmard vom 12. März 1980 hat der Bundesrat aber festgehalten, dass dieses wichtige Geschäft intern so vorbereitet werden sollte, dass es dem Bundesrat zu Beginn der nächsten Legislaturperiode zum Beschluss unterbreitet werden kann. Der Bundesrat behielt sich in der Antwort sogar vor, die Forstgesetzrevision vorzuziehen, sofern sich die Verhältnisse erheblich ändern sollten.

In der Zwischenzeit wurden die Vorarbeiten für eine Revision verwaltungsintern weitergeführt. Vorgesehen sind namentlich auch wirksamere Massnahmen zur Verhütung und zur Behebung der Folgen von Waldkatastrophen. Der Bundesrat ist bestrebt, die Revision des Forstpolizeigesetzes so voranzutreiben, dass sie in den nächsten Richtlinien zur Regierungspolitik 1983-1987 in die erste Priorität eingestuft werden kann.

Schliesslich ist noch darauf hinzuweisen, dass bereits das geltende Forstpolizeigesetz bei Waldkatastrophen Bundesbeiträge an Wiederaufforstungen in Schutzwaldungen vorsieht.

Präsident: Der Interpellant ist von der Antwort des Bundesrates befriedigt.

82.938

Interpellation Deneys

**Kommission für Frauenfragen. Bericht
Commission fédérale pour les questions
féminines. Rapport.**

Wortlaut der Interpellation vom 16. Dezember 1982

Der Bundesrat hat zum Bericht «Gewalt an Frauen in der Schweiz», den die Eidgenössische Kommission für Frauenfragen vorgelegt hat, nicht Stellung genommen.

Wir bitten ihn deshalb um Auskunft auf die folgenden Fragen:

1. Ist er bereit, die Empfehlungen, welche die Kommission am Schluss des Berichts formuliert, im Rahmen seiner Kompetenzen zu berücksichtigen, insbesondere bei der Ausarbeitung der Richtlinien der Regierungspolitik für die Jahre 1984-1987?

2. Sind die kantonalen Behörden, insbesondere die Vorsteher der Justiz- und Polizei- sowie der Erziehungsdepartemente, mit dem gewünschten Nachdruck über die Schlussfolgerungen des Berichts informiert worden?

3. Hat man diese Information auch den Regierungen der wichtigsten Gemeinden unseres Landes zukommen lassen?

Texte de l'interpellation du 16 décembre 1982

Le rapport élaboré par la Commission fédérale pour les questions féminines, sur la violence exercée à l'encontre des femmes, n'a pas fait l'objet d'une prise de position du Conseil fédéral.

Nous le prions par conséquent de répondre aux questions suivantes:

1. Le Conseil fédéral est-il disposé à prendre en considération, dans la mesure de ses compétences, les recommandations formulées à la fin du rapport et d'en tenir compte notamment lors de l'élaboration des «Grandes lignes de la politique gouvernementale» pour les années 1984-1987?

2. Les autorités cantonales, particulièrement les chefs des Départements de justice et police et de l'instruction publique ont-ils été informés avec tout le sérieux voulu des conclusions du rapport?

3. Cette information a-t-elle également été transmise aux exécutifs des principales localités du pays?

Mitunterzeichner – Cosignataires: Bacciarini, Blunschy, Christinat, Füeg, Girard, Jaggi, Kopp, Lang, Loetscher, Mascarin, Mauch, Meier Josi, Robbiani, Ruffy, Segmüller, Spiess, Spreng, Uchtenhagen, Vannay, Weber Monika (20)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

L'interpellateur renonce à un développement et demande une réponse écrite.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates

Rapport écrit du Conseil fédéral

Le Conseil fédéral est disposé à appliquer, dans le cadre de ses compétences, les recommandations formulées dans le rapport sur la violence exercée à l'encontre des femmes. Dans la mesure du possible, il fera état des mesures qu'il propose à ce sujet dans les Grandes lignes de la politique gouvernementale pour la prochaine législature.

Le Conseil fédéral transmettra en outre le rapport aux autorités des cantons et des grandes communes.

Präsident: Die Interpellantin ist von der Antwort des Bundesrates befriedigt.

82.428

Interpellation Aubry

**Kriminalstatistik
Statistique de la criminalité**

Wortlaut der Interpellation vom 17. Juni 1982

Es gibt schweizerische Statistiken im Bereich der Suchtmittel und über Verkehrsunfälle, aber man findet keine schweizerische Polizeistatistik über die Kriminalität.

Interpellation Deneys Kommission für Frauenfragen. Bericht

Interpellation Deneys Commission fédérale pour le questions féminines. Rapport.

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1983
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Frühjahrssession
Session	Session de printemps
Sessione	Sessione primaverile
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	82.938
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.03.1983 - 08:00
Date	
Data	
Seite	530-530
Page	
Pagina	
Ref. No	20 011 340

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.